

Перевод с японского и английского языков на русский язык

Стр. 1.

Министр иностранных дел Японии обращается с просьбой ко всем, кого это может касаться, разрешить владельцу данного паспорта, гражданину Японии, беспрепятственный въезд, а также оказывать ему или ей помощь в случае необходимости.

ЯПОНИЯ

ПАСПОРТ

Штамп:

ЯПОНИЯ

ПАСПОРТ

Министр иностранных дел Японии обращается с просьбой ко всем, кого это может касаться, разрешить владельцу данного паспорта, гражданину Японии, беспрепятственный въезд, а также оказывать ему или ей помощь в случае необходимости.

Настоящий паспорт содержит 54 страницы

Настоящий паспорт содержит 54 страницы

Стр. 2.

	ЯПОНИЯ	ЯПОНИЯ	
ПАСПОРТ ПАСПОРТ	Тип/ Тип Р	Код государства/ Код государства JPN	Паспорт №/ Паспорт № [REDACTED]
	Фамилия/ Фамилия [REDACTED]		
	Имя/ Имя [REDACTED]		
ФОТО ВЛАДЕЛЬЦА	Гражданство/ Гражданство ЯПОНИЯ	Дата рождения/ Дата рождения [REDACTED]	
	Пол/ Пол М	Регистрация по месту жительства/ Регистрация по месту жительства [REDACTED]	
	Дата выдачи/ Дата выдачи [REDACTED]	Подпись владельца/ Подпись владельца <u>подпись</u>	
	Действителен до/ Действителен до [REDACTED]		
	Орган, выдавший паспорт/ Орган, выдавший паспорт ПОСОЛЬСТВО ЯПОНИИ В РОССИИ		
	[REDACTED]		

Стр. 3.

Настоящий паспорт действителен для выезда во все страны мира, если в нем не содержатся иные
отметки.

Настоящий паспорт действителен для выезда во все страны мира, если в нем не содержатся иные
отметки.



Стр. 4-6. ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ/ ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ

Нет записей



Стр. 7. ВИЗЫ/ ВИЗЫ

Пограничные штампы



Стр. 8. ВИЗЫ/ ВИЗЫ

Штампы о выдаче вида на жительство



Стр. 9-13. ВИЗЫ/ ВИЗЫ

Пограничные штампы



Стр. 14. ВИЗЫ/ ВИЗЫ

Виза КНР



Стр. 15. ВИЗЫ/ ВИЗЫ

Пограничные штампы



Стр. 16-25. ВИЗЫ/ ВИЗЫ

Нет записей



Стр. 26. ВИЗЫ/ ВИЗЫ

Пограничный штамп



Стр. 27.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
НЕ СТАВЬТЕ ШТАМПОВ НА ЭТОЙ СТРАНИЦЕ**

ЗДЕСЬ НАХОДИТСЯ ЭЛЕКТРОННЫЙ ЧИП (ИНТЕГРАЛЬНАЯ МИКРОСХЕМА)

На что следует обращать внимание при использовании и хранении паспорта

Так как в этом паспорте содержится электронный чип (интегральная микросхема), будьте внимательны в следующих случаях, используйте и храните паспорт также бережно, как и мобильные электронные устройства.

1. Не сгибайте и не сворачивайте паспорт, не ставьте на него тяжелые предметы и не ударяйте его.
2. Избегайте хранения паспорт в следующих местах:
 - В местах с высокой температурой (в машинах, рядом с обогревательными приборами и т. д.),
 - Под прямыми солнечными лучами,
 - В местах с высокой влажностью,
 - В местах с сильным магнитным полем (на телевизоре, микроволновой печи и т. д.).
3. Не допускайте попадания на паспорт химических веществ и лекарств.



Стр. 28.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ СТАВЬТЕ ШТАМПОВ НА ЭТОЙ СТРАНИЦЕ

ЗДЕСЬ НАХОДИТСЯ ЭЛЕКТРОННЫЙ ЧИП (ИНТЕГРАЛЬНАЯ МИКРОСХЕМА)

Настоящий паспорт содержит электронный чип (интегральная микросхема), храните паспорт также бережно как мобильное электронное устройство.

Паспорт нельзя сгибать, скручивать, перфорировать, погружать или опускать в жидкость. Его также нельзя подвергать воздействию экстремальной температуры или влажности, помещать под прямые солнечные лучи или размещать вблизи электромагнитных полей, таких как телевизоры или микроволновые печи, или подвергать контакту с химическими веществами.

Стр. 29-49. ВИЗЫ/ ВИЗЫ

Нет записей

Стр. 50-52. ВИЗЫ/ ВИЗЫ

Пограничные штампы

Стр. 53.

ВНИМАНИЕ

1. Оставшийся срок визы и паспорта

В случае въезда в страну, для которой требуется въездная виза, получите необходимую визу в посольстве или консульстве этой страны. Также, при въезде в страну обращайтесь внимание на определенный оставшийся срок действия паспорта необходимый для получения разрешения въезда в эту страну.

2. Сообщение о временном пребывании

В случае временного пребывания в другой стране свыше 3 месяцев следует подать заявку на пребывание в стране в посольство или консульство, юрисдикция которого распространяется на Ваше местожительство. То же самое следует делать, когда Ваше местожительство изменяется, или Вы покидаете район юрисдикции посольства, в которое сообщаете о временном пребывании. Сообщить об этом можно в электронной форме. (<http://www.ezairyu.mofa.go.jp/>)

3. Уведомление о потере паспорта или о том, что он сгорел

Когда паспорт потерян (в том числе украден) или сгорел, следует без промедления обратиться с уведомлением об этом в паспортный отдел префектуры или в ближайшее посольство или консульство. На основании этого уведомления данный паспорт аннулируется. На случай этого заранее запишите номер своего паспорта.

4. Исправление содержащихся в паспорте пунктов, добавление конечных пунктов поездки за границу

В случае исправления содержащихся в паспорте пунктов выдается новый паспорт или вносятся исправления в содержащиеся в паспорте пункты. Определив конечный пункт поездки за границу, в случае если владелец паспорта, в котором внесены уже эти данные, собирается поехать в другой район, он должен подать заявление о добавлении данного конечного пункта поездки за границу в паспорт.

5. Возврат паспорта

Когда срок действия паспорта закончился, и когда получено распоряжение о возврате паспорта, и когда подано заявление о выдаче нового паспорта в течение срока действия данного паспорта, паспорт должен быть возвращен. В этом случае, если желаете оставить его себе, поставьте в паспортном отделе соответствующий штамп погашения.

6. Положение о наказаниях (штрафах)

Лица, использующие паспорта других людей, передающие (предоставляющие в пользование) свои паспорта другим людям с целью использования, получающие (арендующие) на время паспорта других людей, лица, не возвращающие паспорта в течение указанного срока, пользующиеся паспортами с истекшим сроком действия, лица, совершающие поездки в районы, не указанные в

паспорте в качестве конечного пункта поездки за границу, несут наказание в соответствии с законом о паспорте.

Бережно пользуйтесь паспортом.

Будьте внимательны, не допускайте его потери и воровства.

Стр. 54.

В случае поездок за границу проверяйте информацию о поездке в Министерстве иностранных дел Японии, телефоны и адреса для связи с японскими посольствами и консульствами в конечном пункте поездки за границу.

Сайт по вопросам безопасности за границей: <http://www.anzen.mofa.go.jp/>

Если попадете в опасную ситуацию за границей, то свяжитесь с японскими посольствами и консульствами или министерством иностранных дел Японии.

Телефон Министерства иностранных дел: +81-(0) 3-3580-3311

Государственное учреждение, выдавшее паспорт [REDACTED], регистрационный номер: [REDACTED]

**ИНФОРМАЦИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПАСПОРТА/
ИНФОРМАЦИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПАСПОРТА**

Фамилия и имя/ Фамилия и имя	
Адрес/ Адрес	
Телефон/ Телефон	
Адрес за пределами страны / Адрес за пределами страны	
Телефон/ Телефон	
При несчастном случае уведомить/ При несчастном случае уведомить	
Фамилия и имя/ Фамилия и имя	
Адрес/ Адрес	
Телефон/ Телефон	
Родственная связь/ Родственная связь	

Паспорт изготовлен на государственном печатном предприятии.